

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1979-1980

10 JANVIER 1980

Projet de loi ajustant le budget du Ministère de la Santé publique et de la Famille de l'année budgétaire 1979

AMENDEMENT PRESENTE PAR
LE GOUVERNEMENT

Tableau annexé au projet de loi

TITRE I

DEPENSES COURANTES

SECTION 31

Santé publique

CHAPITRE III

Transferts de revenus à destination d'autres secteurs

Transferts de revenus aux ménages

ART. 33.27. — *Transfert à un fonds de soins médico-socio-pédagogiques, etc. (p. 8).*

Dans la colonne n° 4 « Crédits supplémentaires année courante », porter le montant de 938,6 millions de francs à 1 638,6 millions de francs et dans la colonne n° 6 « Crédits proposés pour 1979 », porter le montant de 6 124,6 millions de francs à 6 824,6 millions de francs.

(Augmentation des crédits supplémentaires de 700,0 millions de francs.)

R. A 11590

Voir :

Documents du Sénat :

6-XXI (1979-1980) :

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Amendements.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1979-1980

10 JANUARI 1980

Ontwerp van wet houdende aanpassing van de begroting van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin voor het begrotingsjaar 1979

AMENDEMENT VAN
DE REGERING

Tabel bij het wetsontwerp gevoegd

TITEL I

LOPENDE UITGAVEN

SECTIE 31

Volksgezondheid

HOOFDSTUK III

Inkomensoverdrachten aan andere sectoren

Inkomensoverdrachten aan gezinnen

ART. 33.27. — *Overdracht aan een fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg, enz. (blz. 8 en 9).*

In de kolom nr. 4 « Bijkredieten lopend jaar », het bedrag van 938,6 miljoen frank op te voeren tot 1 638,6 miljoen frank en in de kolom nr. 6 « Kredieten voorgesteld voor 1979 », het bedrag van 6 124,6 miljoen frank te verhogen tot 6 824,6 miljoen frank.

(Verhoging van de bijkredieten met 700,0 miljoen frank.)

R. A 11590

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

6-XXI (1979-1980) :

N° 1 : Ontwerp van wet.

N° 2 : Amendementen.

Justification

A partir de 1980 les dépenses supportées par ce Fonds, à l'exception de celles se rapportant aux institutions bi-communautaires établies dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, seront à la charge des budgets des Communautés.

Il reste toutefois à payer des arriérés importants se rapportant aux prix de la journée d'entretien des années antérieures et qui ne peuvent être pris en charge par les Communautés. En conséquence, le crédit de 1979 doit à nouveau être augmenté de 700,0 millions de francs.

**

Ensuite de cet amendement, les ajustements du Titre I sont fixés à (art. I du projet de loi) :

(En millions de francs)

Verantwoording

Vanaf 1980 zullen de uitgaven die door dit Fonds gedragen worden, met uitzondering van deze betreffende de bicommunautaire instellingen gevestigd in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, ten laste vallen van de begrotingen der Gemeenschappen.

Er blijven nochtans zeer belangrijke achterstallen te betalen voor de dagprijzen met betrekking tot de voorgaande jaren en die niet door de Gemeenschappen ten laste kunnen worden genomen. Bijgevolg dient het krediet opnieuw verhoogd met 700,0 miljoen frank voor 1979.

**

Het totaal van de aanpassingen van Titel I, bepaald in artikel I van het oorspronkelijke wetsontwerp, ziet er dan ook als volgt uit :

(In miljoenen franken)

	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		
		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten	

TITRE I.

Dépenses courantes.

Crédits supplémentaires de l'année courante.	2 086,1
Réductions	524,2
Crédits supplémentaires pour les années antérieures	12,5

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,

G. SPITAELS.

Le Ministre des Finances,

G. GEENS.

TITEL I.

Lopende uitgaven.

Bijkredieten van het lopend jaar.
Verminderingen.
Bijkredieten voor vroegere jaren.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,

G. SPITAELS.

De Minister van Financiën,

G. GEENS.